



祝瑞华大家庭
春节愉快，
身体健康，
阖家欢乐！



瑞华校委会、董事会紧急通告 (一)

各位瑞华会员，瑞华老师、家长、同学和朋友们：

这是一个艰难的决定。经过长时间的讨论和权衡，瑞华校委会和董事会非常遗憾地通知大家，出于公共卫生安全的考虑，我们将不得不延期原定2月8日将要举办的瑞华春节联欢会。根据情况的发展和变化，这一堂瑞华大家庭的联欢聚会将有可能最长延期至五月初的本学期结束。

感谢近两百瑞华师生的报名参演和积极准备。你们的精彩瞬间是大家望眼欲穿的期待。

感谢导演、义工倾情投入的辛勤劳作。你们的孜孜不倦是瑞华人学习的楷模。

感谢各界朋友、赞助商的支持合作。你们的欣赏和鼓励是瑞华学校克服暂时困扰和困难，携手社区一往无前的决心和勇气！

待丝竹之悦耳，渡案牍之劳形。大年三十，瑞华校委会、董事会恭祝瑞华人以及所有海内外亲人、朋友春节安康！

瑞华校委会，董事会
2020年1月23日

瑞华校委会、董事会紧急通告 (二)

鉴于当前在中国的流行病疫情可能对瑞华教学秩序造成影响，瑞华董事会、校委会经过紧急商议，形成以下决议并公告：

一、瑞华中文学校作为在Illinois州注册的非盈利教育机构，遵从Illinois州、Lisle市、以及本地203、204学区的相关法规和行政命令，尊重联邦政府Center For Disease Control and Prevention (CDC)对于疾病和卫生的相关指导意见。

二、瑞华中文学校将实时跟进以上法规、命令和指导意见。在以之为依据的基础上，在保障公共安全的前提下，学校有权对不可抗拒因素（如流行疾病）所造成的影响做出应对，即时决定暂停、取消或恢复部分或全部春季学期课程。相关课程的暂停、取消或恢复通知将以电子邮件和微信群公告的形式及时通知所有相关人员。在没有相关通知的情况下，学校保持原有和正常的教学秩序。

三、出于对教学秩序的保证和对师生健康的保护，相关教师、校工、家长、学生如果近期有在中国疫区旅行经历，需自觉隔离于瑞华学校14天（从离境中国之日算起）。学生所缺课程可根据具体情况向班级老师了解补习方法。因为自我隔离的缺课不计入教师和学生考勤。

瑞华中文学校作为负责的社区教育机构，在此特殊的时期、在困难的环境下，将一如既往尽力保证所有学生在瑞华得到优质教育的权利，同时尊重部分家庭在此特殊期间自愿放弃到校上课的选择。值此困难和挑战，瑞华董事会和校委会迫切呼唤全体瑞华会员的支持，和所有瑞华大家庭成员携手共进，同渡难关。

瑞华校委会，董事会
2020年1月23日

《瑞华中文学校章程》投票征召

古往今来，万物皆恰因果；此消彼长，凡事有所遵循。照章行事，中规中矩，方能有条不紊，铸就辉煌。我瑞华中文学校，立校之初，即有章程。照章兴校，万事顺遂，蓬勃发展，名声鹊起。世易时移，校章几度演进。瑞历二十七年，吾辈因时而化，延请各方法家厚儒，郑重研拟，字斟句酌，重修规约，历时九月之久，终成新章，别黑白而定律于一尊。较之旧规，查漏补缺，删繁就简，着眼发展，革弊兴利，增补有据，进退有度，倾心反映各方诉求，力求顺应现实情势。今水到渠成，谨呈诸君审视。祈望各位会员，高屋建瓴，踊跃投票支持，为瑞华成长哺育章程，共襄未来。

校董事会携校委会及顾委会 恭呈

新校章：

<https://www.raychineseschool.org/BylawsAndRegulations/2019RayChineseSchoolBylawsVoteVersion.pdf>

校章主要内容变化对照表：

<https://www.raychineseschool.org/BylawsAndRegulations/BylawsVoteReferenceTable.pdf>

会员快速投票入口（二月八日前有效，链接在瑞华主页可见）：

https://docs.google.com/forms/d/1V-vTC-WITJIPM6mnY10VJZI_cHnB1xJX9V5UD1JyFbl

瑞华中文学校关于公开招聘

“2020年瑞华夏季学校(Summer School)主任”和 “2020年瑞华夏令营(Summer Camp)主任”的通知

(一)瑞华中文学校是非宗教，非政治，501(c)(3)非盈利组织。现 诚聘“2020年夏季学校主任”(简称“夏校主任”)一名。夏校主任由瑞华校长组织评审小组面试审核推荐，经瑞华董事会批准，由瑞华校长任命，工作向瑞华校长汇报，遵守瑞华校章规定。

1. 夏校主任工作职责：

- 综合负责瑞华暑期学校的整体运营；
- 负责寻找协调暑期课程老师、排课、租场地、以及课程宣传；
- 负责执行所有瑞华的安全条例，保障暑期学校安全运行；
- 负责暑期班的财务预算，结算，及瑞华校长指定的职责。

2. 应聘者要求：

- 必须是瑞华会员；
- 必须具有在美国合法工作身份；
- 应具有中英文双语能力；
- 具有一年以上在瑞华的学校管理或教学经验者优先。

3. 薪酬条件：暑期主任、暑期教师及暑期工作人员将按照瑞华暑期学校相应规则获得报酬及奖金。

(二)瑞华中文学校是非宗教，非政治，501(c)(3)非盈利组织。现 诚聘“2020年暑期夏令营主任”(简称“夏令营主任”)一名。夏令营主任由瑞华校长组织评审小组面试审核推荐，经瑞华董事会批准，由瑞华校长任命，工作向瑞华校长汇报，遵守瑞华bylaw规定。

1. 夏令营主任工作职责：

- 综合负责瑞华暑期夏令营的整体运营；
- 负责寻找协调暑期夏令营老师、助教、排课、租场地，以及夏令营宣传；
- 负责执行所有瑞华的安全条例，保障暑期夏令营安全运行；
- 负责夏令营的财务预算，结算，及瑞华校长指定的职责。

2. 应聘者要求：

- 必须是瑞华会员；
- 必须具有在美国合法工作身份；
- 应具有中英文双语能力；
- 具有一年以上在瑞华的学校管理或教学经验者优先。

3. 薪酬条件：夏令营主任、夏令营教师(助教)及夏令营工作人员将按照瑞华暑期夏令营相应规则获得报酬及奖金。

有兴趣了解职位具体要求并应聘者，请在2020年2月1日晚九点前 将意愿和相关简历邮寄到:principal@raychineseschool.org

2020年瑞华夏校主任及夏令营主任的评审小组由赵际勇，孙金爱，奚建三位现任校长组成，任命将于2020年2月8日宣布。

佳佳橱柜地板地毯公司 郑冰 - Email: jjiaiaflooring@gmail.com 电话: (630) 995-1407 地址: 5401 Patton Drive, Suite 106 Lisle, IL 60532 厨房浴室橱柜批发及零售。提供厨房浴室橱柜免费设计, 估价服务。质量好, 价格优, 低于homedepot一半价格。实木, 多层, 复合, 塑料 地板及地毯的批发零售, 产品包括巴西红木, 核桃木, 虎斑木, 相思木, 同时包括50多种多层, 复合, 塑料地板, 及各类民用, 商用地毯。我们拥有10 年以上安装经验的专业安装团队。承诺同行业最低的价格, 最好的产品, 最优的服务。

校委家长值班表 周六 (上午10:00到12:50)		
ROOM	01/25/2020	02/01/2020
校委	武广静	武广静
前台/打铃	王育新	王一梁
复印	McMillan, Vivian 仲媛	Qiu, Jeff 邱家杰
134	Zang, Wanyu	Namachivayam, Raj
142	Zhang, Linyi	Chen, Yanping
142A	Jiang, Jane	Guo, Feng 郭峰
校委家长值班表 周六 (下午12:50到4:50)		
校委	赵际勇、武广静	吴坚、张冰
交通管制	Charlene	蔡雁宁
前台	朱亚玲	朱亚玲
打铃	肖英	汪明舒
复印	Wang, Chinchieh 王锦杰	Zhang, Yumei
101	Zhu, Jiang 朱江	Xu, Rusong 徐茹松
103	Guo, Liping 郭丽萍	Wang, Xiujin 王修金
104	Xiong, Lin 熊琳	Wang, Ying 王颖
105	Zeng, Changqiang 曾昌强	Ma, Huimin
106	Huang, Yonggang 黄永刚	Zhou, Ling
115	Wang, George	Liang, Tiffany KunXiang
116	Xu, Joey 徐郡泽	Wang, Chongjiong 王翀炯
118	Yang, Lisa 杨琦	Yamaraja, Mani
131	Sullivan, John 翟笃正	Yang, Ying 杨颖
133	Yu, Hongli	Zhang, Xiaozhou 章小舟
141	Chowdavarapu, R.	Zhang, Yuanzhen 张元真
142	Wang, Wen 王文	Li, Tao 李涛
143	Xia, Huan 夏欢	Huang, Jingxian
142A	Chen, Si	Ye, Chu 叶初
North Hallway	Yang, Jingsui 杨京穗	Yuan, Ting 袁婷
South Hallway	Tong, Liping 仝莉萍	Hu, Kui
Stage	Xu, Yilin 徐奕琳	Tong, Anne
校委家长值班表 周日 (下午12:50到4:50)		
ROOM	01/26/2020	02/02/2020
校委	徐波	奚建
前台	Guan/Zhang Jing	杨朔
133	Li, Xuemei	Chen, Hui 陈慧
141	Wu, Minglei 武明磊	Chen, Bo
143	Yu, Guanghua 于广华	Liang, Xiao

本期编辑: 徐波



劉文翰 牙醫博士
Dr. Tony W. Liu, DDS
Acacia Family Dentistry
Family Dentist
(美國牙醫協會會員)



劉慧如 牙醫博士
Dr. Laura Liu, DMD, MS
DuPage Orthodontics
Orthodontic Specialist
(美國牙齒矯正協會會員)

提供免費牙齒矯正諮詢 Free Orthodontic Consultation

★牙醫博士★牙齒美容★最新儀器
★消毒設備★多年牙醫★經驗豐富

請電: 630-357-0002

地址: 3060 Ogden Ave. Suite 210, Lisle IL 60532

Rocket Ice Arena - @ Bolingbrook, IL 60440 www.rocketice.com
Your premier ice skating destination! Rocket Ice offers the best Ice Skating and Learn to Play Hockey classes in the Southwest Suburbs. Our highly qualified skating instructors are dedicated to make sure your child maximizes their skating potential. We offer classes throughout the year. For more information, Email: events@rocketice.com; Tel: 630-679-1700

杨思军内科家庭医师诊所 中文热线 630-312-0731.
办公电话 630-759-0088. Email: napervilleclinic@gmail.com
地址 (1) 1260 Iroquois Ave, building 300, RM 302, Naperville, IL 60563 (2) 454 W Boughton Rd, Suite C, Bolingbrook, IL 60440. 杨思军医师具有二十多年临床经验, 竭诚为中文学校的学生和父母提供多方位的医学临床健康服务。包括多种疾病的诊断治疗和咨询, 全家体检, 学生学校体检, 学校运动检查 sport exam, 疫苗接种。并培养了许多中学生进医学院。

Orthokeratology and Myopia Control 角膜塑型術列近視控制鏡
-- Dr. Rafferty Phone: 630-357-6880
Ortho-K may stop or reduce the progression of myopia. Utilizing FDA Approved gentle retainer lenses worn at night, Ortho-K allows your child to be glasses free during waking hours. Dr. Rafferty has over 19 years of experience fitting Ortho-K lenses and was an FDA clinical investigator for the approval of overnight Orthokeratology lenses. Call our office today for a free consultation with Dr. Rafferty at the Optometry office of Drs. Knotek, Hertzberg and Rafferty. Address: 29 S Webster St #104, Naperville, IL 60540

CAP Dental Care --地址: 555 N Washington St, Naperville, IL 60563 (Naperville 火车站附近). 电话: (630) 420-1212.
陈开云医生, 华西口腔正畸博士, UIC Dental School DDS, 执业20年; 庞若愚 医生, 华西口腔牙周博士, UIC Dental School DDS, 执业20年; Stephen Fako, Loyola University Dental School DDS, 执业30年。Private practice, family dentistry (成人/儿童): 口腔全科 (急诊, 洁牙, 补牙, 拔牙, 镶牙); 口腔牙周 (深洁牙, 牙周手术, 种植牙); 口腔正畸 (自锁/全瓷 /Invisalign Clear Braces)。接受 PPO; 为无保险病人提供 membership, 享有 20-30% 折扣。免费咨询种植牙、braces。Email: info@capdentalcare.com <http://www.capdentalcare.com>

Smile Dental Center 张慧莹牙医师 电话: (630) 810-9333 地址: 411 N. Cass Ave. Westmont, IL 60559
周二至周六 9am to 5pm, 周二有晚间门诊; 专治: 一般成人和儿童牙科, 洗牙, 深洗, 补牙, 拔牙, 种植牙, 镶牙, 牙冠, 牙桥, 活动假牙, 牙齿美容, 牙齿漂白 INVISALIGN (牙矫正成人, teenage 都可以; 接受多种 PPO 保险; 在西郊执业20多年; All Lab made in the US



儿童近视的控制
我们独家的OK镜视力治疗计划, 会把您孩子从终身的视力减退中拯救出来。请致电我们寻求免费咨询。看我们如何将您孩子的视力矫正提升到一个新的高度。

Eyecare Center Of DuPage, Ltd.
Westmont, IL
www.eyecaredupage.com

Dr. Anthony J. Prasnikar
630-852-0102
www.orthoKchicago.com